



PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN – SÜDTIROL

Departimënt Educaziun y Cultura Ladina

Prugram de lëur 2016/2017**RESSUMÉ DL'ATIVITEIES NVIEDES VIA DAL SERVIC PER L'EVALUAZION DA DEDORA DLA SCOLINES Y DLA SCOLES DE GHERDĚINA Y DLA VAL BADIA**

- Sentedes y se giamië ora minonghes cun l' Assessëur, l' Nntendënt, la/i Ispetëures, la/i Diretëures y cun duc i cumpanies y duta la cumpanies de lëur dl Departimënt Educaziun y Cultura Ladina
- N cunlaurazion cun l' Ispetorat ladin y cun 1 na reprejentanta dl 'Universita de Bulsan/Persenon: ancuntes y se rujené ora cun i/la diretëures dla scoles trates ora a sort per l' evaluazion 2016/2017, preparazion y vijita tla scoles y tlasses, mandé y lauré ora i formulares IQES-ONLINE mandei ai nsenienc y ala nseniantes y ai genitores, ancuntes cun duc i nsenienc nteressei y duta la nseniantes nteresseedes, lauré ora la relayion cumplessiva, prejentazion di resultat y feedback al diretëur y ala diretëura y tres na powerpoint ai nsenienc y ala nseniantes nteresseedes y, sce la scola ne l' fej nia ai genitores
- Fé pea l' curs SPSS per lauré ora y prejenté i resultat PISA 2015, preparazion dla cunferënza stampa y culaburazion pra la publicazion di resultat cumplessifs dla proes PISA 2015 de Südtirol
- Domesdì de furmazion per diretëures, cuordinadëures PISA y nsenienc/nseniantes nteressei/nteresseedes: "PISA – riflessioni sulle prove e sul significato dei risultati"
- Proiet pilot dl Servisc per l' educaziun musicala cun l' Servisc per l' evaluazion che reverda l' plurilinguism tl repertore cianté y tl nseniamënt dl' educaziun de mujiga tla scoles elementeres, mesanes y tla scoles de mujiga de Gherdëina y dla Val Badia
- Ancuntes y culaburazion cun i Servijes per l' evaluazion dla scoles tudësces y talianes per lauré ora deberieda n cheder de referimënt cun i ciamps de cualità per evalué la scolines dla pruvincia de Bulsan
- Lëures fac danora deberieda cun i autri Servijes y preparazion > PISA 2018
- Sustëni ala scoles dan y ntan la proes INVALSI 2017
- Abiné adum y analisé i dac dla scoles y dla scolines di luesc ladins (BZ)
- Analisa dl plann dl' ufierta furmativa dla scoles de Gherdëina y dla Val Badia y dla prugramazion dl' ativiteies educatives dla scolines

- Proiet interladin danter I Departimënt Educazion y Cultura Ladina (BZ) y I Istitut Cultural Ladin San Jan de Fedom n culaburazion cun la scola elementera de La PLI de Fedom > per evalué y valorisé si nseniamënt dl ladin y dl tudësch

Arbeitsprogramm 2016/2017

ZUSAMMENFASSUNG DER VON DER LADINISCHEN EVALUATIONSSTELLE

IN DIE WEGE GELEITETEN TÄTIGKEITEN

- Treffen und Aussprache mit dem Landesrat, mit dem Schulamtsleiter, den Inspektorinnen und Inspektoren, Schuldirektoren und Schuldirektorinnen und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Lad. Bildungs- und Kulturressorts
- In Zusammenarbeit mit dem ladinischen Inspektorat und 1 Vertreterin der Universität Bozen/Brixen: Treffen und Aussprache mit dem Schulführungskräften der für die externe Evaluation 2016/2017 ausgelosten Schulsprengel und Einzelschulen, Vorbereitung und Durchführung der Schulbesuche, IQES-ONLINE-Befragungen der Eltern und Lehrpersonen, Treffen mit den interessierten Lehrpersonen und Elternvertretern und –vertreterinnen, Erarbeitung des Gesamtberichts, Vorstellung der Gesamtergebnisse und Rückmeldung an Schulführungskräfte und Powerpoint für interessierte Lehrpersonen und Eltern
- Besuch der SPSS-Kurse zwecks Erarbeitung und Vorstellung der PISA-Ergebnisse 2015, Vorbereitung der Pressekonferenz und Zusammenarbeit bei der Veröffentlichung der Gesamtergebnisse der PISA-Studie 2015 in Südtirol
- Vorarbeit mit den anderen Evaluationsstellen und Vorbereitung > PISA 2018
- Treffen und Zusammenarbeit mit der deutschen und italienischen Evaluationsstelle zwecks Erarbeitung eines gemeinsamen Qualitätsrahmens für die externe Evaluation der Kindergärten in Südtirol
- Pilotprojekt samt Evaluation des mehrsprachigen Musikunterrichts an den Grund- und Mittelschulen und an den Musikschulen in Gröden und im Gadertal in Zusammenarbeit mit der Dienststelle für Musikerziehung und Mehrsprachigkeit
- Fortbildungsnachmittag für Schulführungskräfte, Testleiter und -leiterinnen der PISA-Studie und interessierte Lehrpersonen: „PISA – riflessioni sulle prove e sul significato dei risultati“
- Die Schulen vor und während der INVALSI-Tests 2017 unterstützen
- Sammlung und Analyse der Schul- und Kindergartendaten der ladinischen Ortschaften (BZ)
- Untersuchung der Schulprogramme und der kindergarteneigenen Konzeption
- Interladinisches Projekt zwischen Lad. Bildungs- und Kulturessort, Lad. Kulturinstitut San Jan und Grundschule Buchenstein > Evaluation und Aufwertung des Ladinisch- und Deutschunterrichts

2016/2017

**SINTESI DELLE ATTIVITA AVVIATE DAL SERVIZIO PER LA VALUTAZIONE ESTERNA
DELLE SCUOLE DELLE LOCALITA LADINE BZ**

- Incontri e scambio di idee con l'Assessore, l'Intendente scolastico, le ispettrici e gli ispettori, i/le dirigenti e con i colleghi e le colleghe del Dipartimento Istruzione e Cultura Ladina
- In collaborazione con l'Ispettorato ladino e con 1 rappresentante dell'Università di Bolzano/Bressanone: incontri e scambio di idee con i/le dirigenti delle scuole estratte a sorte per la valutazione esterna 2016/2017, preparazione e visite nelle scuole e nelle classi, elaborazione dei questionari IQES-ONLINE per i docenti ed i genitori, incontri con i docenti interessati e rappresentanti dei genitori, elaborazione dei risultati e sintesi complessiva, presentazione dei risultati e feedback al/alla dirigente e powerpoint ai docenti e, se richiesto dalla scuola, pure ai genitori
- Partecipazione al corso SPSS, elaborazione e presentazione dei risultati PISA 2015, preparazione della conferenza stampa e stesura di alcuni contenuti da inserire nella pubblicazione dei risultati complessivi delle prove PISA 2015 in Alto Adige
- Incontri e collaborazione con i Servizi per la valutazione delle scuole tedesche ed italiane per procedere all'elaborazione di un quadro di riferimento comune per la valutazione delle scuole dell'infanzia dell'alto Adige
- Formazione per dirigenti, coordinatori e coordinatrici delle prove PISA e docenti interessati: „PISA – riflessioni sulle prove e sul significato dei risultati”
- Lavori preliminari in comune con gli altri Servizi e preparazione > PISA 2018
- Supporto alle scuole prima e durante le prove SNV 2017
- Progetto pilota e valutazione esterna del repertorio delle canzoni nelle diverse lingue e del plurilinguismo durante l'insegnamento dell'educazione musicale nelle scuole primarie, secondarie di primo grado e scuole addette all'educazione musicale della Val Gardena e Val Badia in collaborazione con il Servizio per educazione musicale e plurilinguismo
- Raccolta ed analisi dei dati delle scuole e delle scuole dell'infanzia delle località ladine (BZ)
- Analisi del piano dell'offerta formativa delle scuole della Val Gardena e Val Badia e della programmazione delle attività educative delle scuole dell'infanzia
- Progetto interladino tra il Dipartimento Istruzione e Cultura ladina (BZ), Istituto Culturale Ladino San Jan in collaborazione con la scuola primaria di Pieve di Livinallongo > valutazione esterna e valorizzazione dell'insegnamento del ladino e del tedesco

Servisc per l'evaluazion dla scoles y dla scolines ladines/LES/SVE

Str. Pintri/Bindergasse/Via Bottai, 29

39100 Bulsan/Bozen/Bolzano

mssrmm70@schule.suedtirol.it

rosamaria.mussner@provinz.bz.it/

Tel. 0471/417037